



**Regione Toscana**

Diritti Valori Innovazione Sostenibilità

**Terme e turismo  
della salute:  
principali aspetti  
congiunturali  
dell'annualità 2008**



**osservatorio  
regionale  
del turismo  
in Toscana**



# Terme e turismo della salute: principali aspetti congiunturali dell'annualità 2008

## Regione Toscana – Giunta Regionale

Direzione Generale dello Sviluppo Economico

### Coordinamento a cura di:

Area Politiche del Turismo, Commercio e Attività Terziarie

### Redazione a cura di:

A cura di Unioncamere Toscana e Mercury S.r.l.

### Anno 2009

Distribuzione gratuita

Pubblicazione dell'Osservatorio Regionale del Turismo della Toscana

REGIONE  
TOSCANA





# TERME E TURISMO DELLA SALUTE

## Principali aspetti congiunturali

---

### S.I.T.E.T. SISTEMA INFORMATIVO TERME TOSCANE

*Edizione 2009 - Primi risultati*

---

*a cura di Mercury Srl*

**Gruppo di lavoro:**

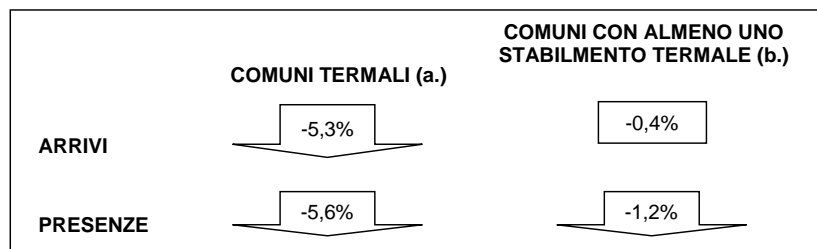
Emilio Becheri  
Giacomo Becheri  
Sandro Billi  
Elena Caramaschi  
Pierluigi Picilli  
Paolo Sani  
Serena Scarcella

**Mercury** S.r.l.  
LOGICA PER IL TURISMO



## IL MOVIMENTO TURISTICO

### ARRIVI E PRESENZE DEL COMPARTO ALBERGHIERO - 2008/2007



a. Comuni definiti tali dall'ISTAT in base alla risorsa turistica prevalente Montecatini Terme (PT), Monsummano Terme (PT), Chianciano Terme (SI), San Quirico d'Orcia (SI), Rapolano Terme (SI), San Casciano dei Bagni (SI), Castiglione d'Orcia e Radicondoli (SI), Bagni di Lucca (LU), Casciana Terme (PI), San Giuliano Terme (SI), Manciano (GR), Campiglia Marittima (LI)

b. Oltre a quelli del punto a., sono inclusi tutti quei Comuni in cui è ubicato almeno uno stabilimento termale. Sono compresi, quindi, anche Fivizzano (MS), Montepulciano (SI), Monticiano (SI), Montignoso (MS), Portoferraio (LI), Santa Fiora (GR), Vicopisano (PI).  
(Resta esclusa Massa (MS); per Gambassi Terme (FI), Impruneta (FI) dati non disponibili)

Fonte: elaborazioni su dati Settore Sistema Statistico Regionale (Regione Toscana)



1

## IL MOVIMENTO TURISTICO: ALCUNE VALUTAZIONI

### LA CONTAMINAZIONE-EVOLUZIONE DEL TURISMO DELLE CITTÀ TERMALI

**Il turismo delle città termali ha cambiato la composizione della propria clientela che ora vede prevalere altre motivazioni quali arte e affari (congressuale).**

**Le città termali accentuano la loro funzione satellite nei confronti di Firenze e Roma e delle altre città toscane (Siena, Pisa, San Gimignano ecc.).**

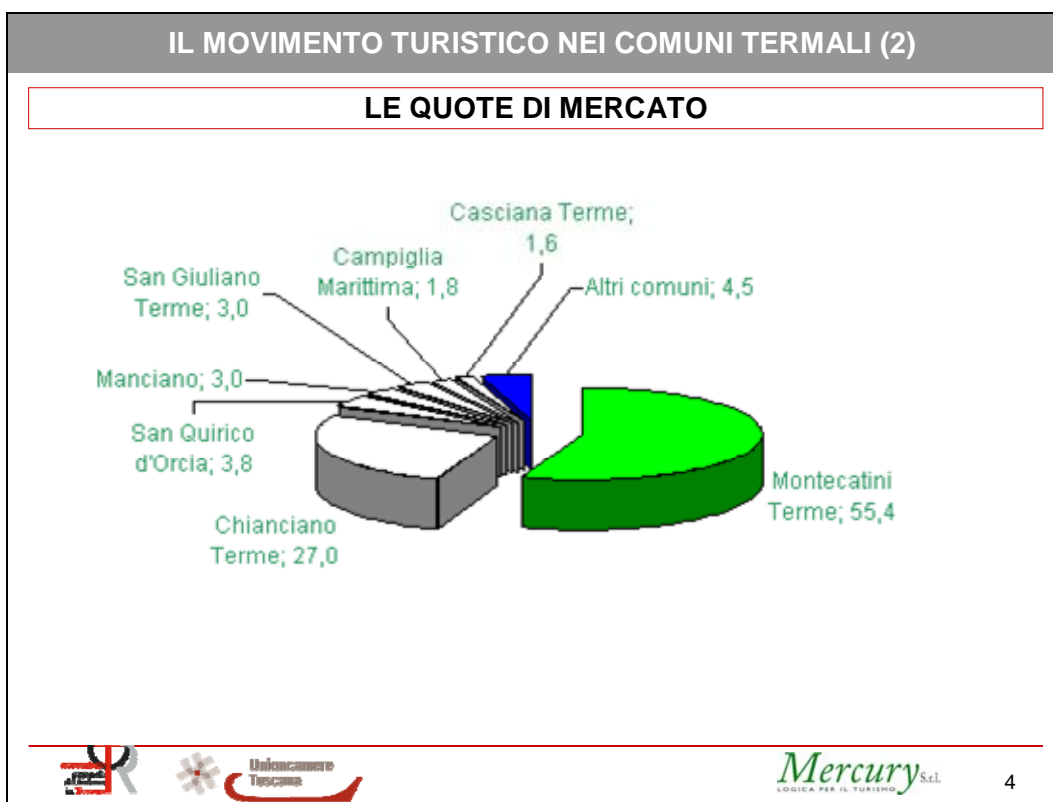
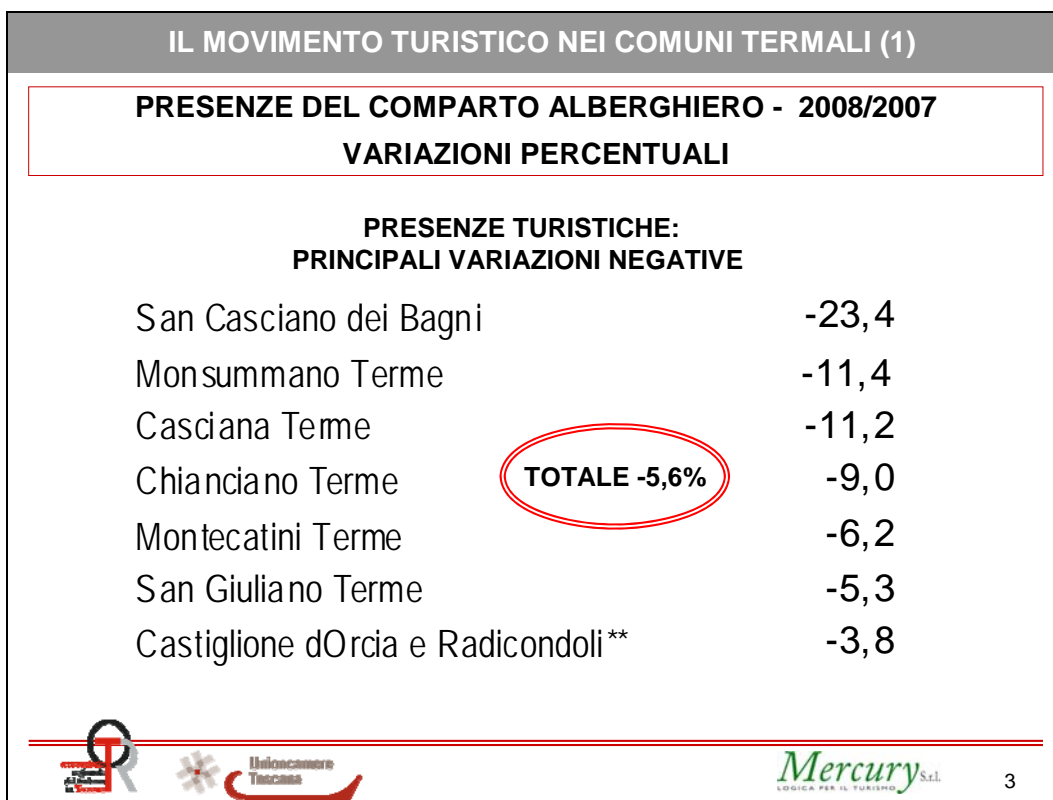
**Montecatini raccoglie il 55% delle presenze della regione e, insieme a Chianciano, l'82%.**

**Il 2008 è stato negativo per quasi tutte le destinazioni termali, ma per alcune in modo più accentuato.**

**La motivazione è stata la crisi della domanda d'arte e culturale più che di quella termale.**



2



## L'INDAGINE

Anche quest'anno (XIV edizione) Mercury s.r.l. ha svolto per conto di Unioncamere Toscana l'indagine presso gli stabilimenti termali presenti sul territorio toscano per aggiornare l'Osservatorio Regionale per il Sistema Informativo Terme Toscane (SITET).

La rilevazione si è svolta dalla ultima settimana di maggio e per tutte le prime due settimane di giugno. La scheda di rilevazione è stata somministrata con supporto informatico (via e-mail) con possibilità di restituzione della stessa compilata via fax o via e-mail.

Dei circa trenta stabilimenti termali diffusi sul territorio toscano, sei non sono aperti al pubblico; a questi vanno aggiunti altri quattro chiusi mentre la rilevazione era in corso di svolgimento.

Al momento della diffusione hanno aderito all'osservatorio annuale oltre il 50% degli stabilimenti, inclusi quelli con maggior peso relativo nel comparto toscano.

In questa nota, sono presentate alcune valutazioni sulle tendenze che hanno interessato il 2008 e percezioni per la stagione 2009, secondo la medesima linea seguita nelle passate edizioni. Le valutazioni ed i dati presentati sono da considerarsi parziali; la versione definitiva sarà presentata nel rapporto annuale previsto per ottobre.

In particolare, sono presi in considerazione i seguenti aspetti:

- Curandi
- Prestazioni
- Fatturato
- Occupazione
- Percezioni 2009



## CURANDI TERMALI ED ARRIVI BENESSERE

### QUADRO CONGIUNTURALE 2008/2007

#### • IL COMPARTO TERMALE

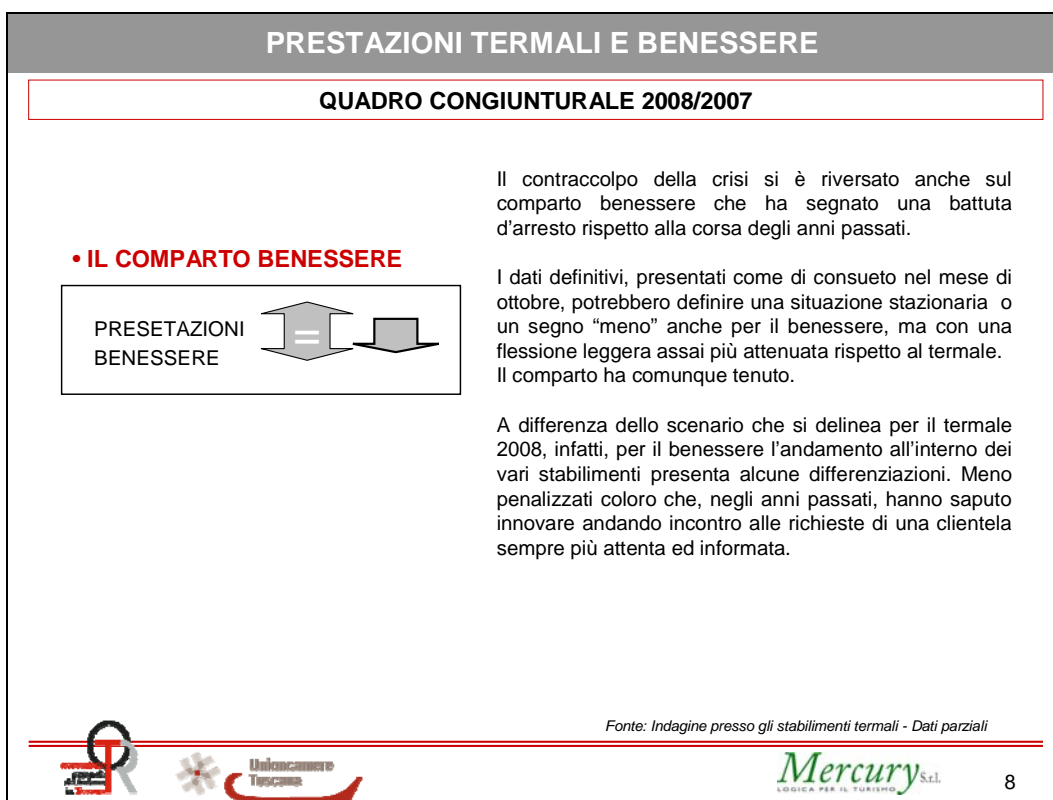
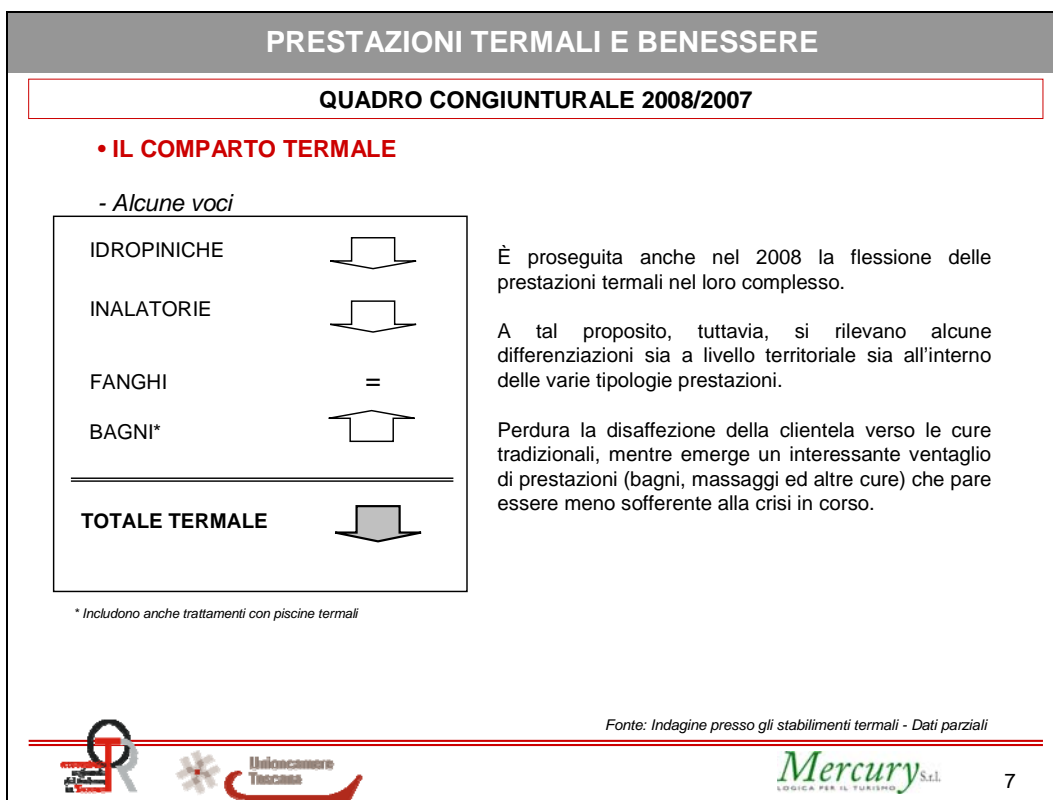
ASSISTITI S.S.N.	↓
PRIVATI	↓
<b>TOTALE TERMALE</b>	↓

Dai primi risultati parziali della rilevazione, emergono segnali piuttosto negativi del termale, sia per i curandi assistiti dal S.S.N sia per la clientela pagante.

L'entità della flessione, inoltre, pare piuttosto rilevante e diffusa su tutto il territorio toscano.

Fonte: Indagine presso gli stabilimenti termali - Dati parziali







## OCCUPAZIONE E FATTURATO

### QUADRO CONGIUNTURALE 2008/2007




**• OCCUPAZIONE**

OCCUPAZIONE	=
-------------	---

Malgrado il momento congiunturale negativo, l'occupazione sembra tenere.


Anche il mercato del lavoro permette di individuare alcune "nicchie" - coloro che stanno tentando un riposizionamento nel panorama dell'offerta - con dinamiche più positive.

**• FATTURATO**


TERMALE	
BENESSERE	
TOTALE	

Nel 2008 il fatturato termale, proveniente sia da prestazioni assistite dal S.S.N. sia da clientela pagante, ha segnato una flessione di un certo rilievo.

Il fatturato del benessere, invece, sembra aver tenuto grazie anche d accattivanti politiche con offerte speciali e pacchetti che hanno invogliato la clientela.






Fonte: Indagine presso gli stabilimenti termali - Dati parziali



9

## PERCEZIONI STAGIONE 2009 – TERMALE&BENESSERE

**• ARRIVI**


TERMALE	
BENESSERE	
TOTALE	

Le percezioni degli operatori in relazione al numero di curandi termali e benessere per la stagione 2009 sono positive per il comparto del benessere termale e negative per le terme tradizionali.


L'entità della flessione percepita si differenzia, come è già stato delineato nelle slide precedenti, delineando un gruppo termale più attivo nella gestione dell'offerta.

L'aumento del benessere termale dovrebbe più che compensare la diminuzione delle cure termali tradizionali.

Concludendo, nel mercato termale e del benessere pare esistere una domanda che, crisi o no, avverte le terme toscane come un punto di riferimento irrinunciabile per la cura del corpo, l'estetica ed il wellness nel suo complesso.



Fonte: Indagine presso gli stabilimenti termali - Dati parziali



10

## COSA FARE ?

### **BENESSERE TERMALE COME STRATEGIA FONDAMENTALE**

- PER LEGARE LE TERME TRADIZIONALI AL BENESSERE
- PER RECUPERARE IL GAP RISPETTO AD ALTRE REALTÀ CHE SI SONO ORIENTATE PER PRIME IN TAL SENSO
- PER VINCERE LA CONCORRENZA DEI CENTRI BENESSERE NON TERMALI E DELLE CURE MEDICALI
  
- BISOGNA INNOVARE SUI TERRITORI E SULLE INFRASTRUTTURE
- BISOGNA INNOVARE SUL PRODOTTO
- BISOGNA RILEGGERE E RECUPERARE IN CHIAVE MODERNA LA CONCEZIONE DI *CITTÀ TERMALE*, PER INTEGRARE GLI STABILIMENTI CON IL TERRITORIO
  
- BISOGNA RISCOPRIRE L'ASPETTO LUDICO DELLE TERME CON LA CREAZIONE DI **NUOVI PRODOTTI** (Es. *IL BENESSERE TERMALE DI NOTTE, CON INTRATTENIMENTI CULTURALI E DIVERTIMENTI*)
  
- BISOGNA SALVAGUARDARE E VALORIZZARE SUL PIANO DELLA PROMOZIONE, COME VALORE AGGIUNTO, LA **SCIENTIFICITÀ** DELLE TERME.



Unicamerale  
Toscana

Mercury S.r.l.  
LOGICA PER IL TURISMO